



Antonia Pavlic
7019 - 60th Lane
Ridgewood
Brooklyn, N.Y. 11227

IN SPIRIT
LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, THURSDAY MORNING, MAY 21, 1970

STEV. LXVIII — VOL. LXVIII

Finska zacementirala svojo začasno krizo

Ker ni bilo mogoče sestaviti vladne koalicije, je predsednik republike imenoval začasno delovno vlado.

CLEVELAND, O. — Za finsko politiko se svet ne bi dosti menil, ako ne bi bila Finska sosed Sovjetske zveze in da tam ni mogoče imeti nobene stalne vlade, ki nima tihega blagoslova iz Kremlija.

Volitve 1. 1966 so tako vlado omogočile. Takrat so dobili največ glasov finski socialni demokrati, ni bilo težko sestaviti vlade. Vanjo so bili pritegnjeni vse tri stranke dobro zapisane v Moskvi, ni bilo težko sestaviti vlade. Vanjo so bili pritegnjeni vse tri stranke dobro zapisane v Moskvi, ni bilo težko sestaviti vlade. Vanjo so bili pritegnjeni vse tri stranke dobro zapisane v Moskvi, ni bilo težko sestaviti vlade.

Na volitvah je namreč padla vladna koalicija. V prejšnjem sestavu je imela 176 poslancev od 200, sedaj jih ima pa le 136. Ni torej sposobna sestaviti odgovorne vladne kombinacije. Ni samo premalo glasov v parlamentu, ima še drugo pogo; nobena stranka iz prejšnje koalicije noče v vlado. Ve namreč, da bi morala zopet sestaviti skupaj s komunisti. V tovaršijo s komunisti noče iti nihče, ker ve, da se mu bo to maščevalo pri prihodnjih volitvah. Zato tudi nekdanja opozicija ne rine v vlado.

To je bilo jasno že prve dni po izidu zadnjih volitev, vendar je predsednik Kekkonen poskušal na vse načine ustvariti novo koalicijo, ki bi bili vanjo vključeni komunisti. Ker se mu poskusi niso posrečili, je moral postaviti začasno delovno vlado, ki ji bo parlament moral izglasovati vse zakone, ki so potrebni za redno javno upravo. Sedanja delovna vlada se imenuje začasna, v resnici bo pa trajala dolgo, kajti nobena finska stranka ne želi novih volitev. Vse se bodo rajše pokorile željam začasne vlade, tudi takrat, kadar bi komunisti hoteli nastopiti proti njej.

Moskva bo z začasno vlado lahko shajala. Predsednik Kekkonen jo je namreč sestavil iz takih političnih osebnosti, ki jim Kremelj ne more upravičeno ugovarjati. Vsi člani vlade so namreč kolikor toliko dobro zapisani v Moskvi.

S tem je končana tudi doba finske politike, ki bi jo lahko imenovali dobo ljudske fronte. V tej dobi so od udeležbe v vladi imeli največ koristi komunisti, vsi drugi člani koalicije so pa udeležbo plačali s porazom pri parlamentarnih volitvah.

Zato mislijo politični opazovalci v Helsinkih, da bi do nove ljudske fronte moglo priti le v izrednem slučaju, ki ga pa zaenkrat ne predvidevajo.



Vremenski
prerok
pravi:

Sončno in toplo. Najvišja temperatura okoli 85.

Novi grobovi

Adam Klein
Po daljši bolezni je umrl na domu svojega sina Thomasa 63 let stari Adam Klein s 102 E. 291 St., Willowick, vdovec po E. 1964 umrli ženi Carolini, roj. Vitale, rojen v Rumi v Jugoslaviji, od koder je prišel v ZDA, ko je bil star 15 let. Skozi 21 let je ime svoj brivski salon na 6526 St. Clair Avenue. Bil je oče Mary Ann Dureiko in Thomasa, 11-krat stari oče, brat Thomas in Johna. Pogreb bo iz Železovega pogrebnega zavoda na 6502 St. Clair Avenue v soboto ob 8. v cerkev sv. Marije Magdalene na Vine St. ob 9., nato na Kalvarijo. Na mrtvaški oder bo položen danes ob 2. popoldne.

Študentje razbili milijon dolarjev vreden komputor

SAN FRANCISCO, Calif. — Kakih 100 črnih študentov, oboroženih s cevmi, je včeraj razbil okna State College, potem ko je napad z zažigalnimi bombami uničil nov komputor, ki je stal milijon dolarjev.

Študentje so bili "po vsem sodeč jezni, ker je uprava visoke šole odklonila priporočilo za noven najem 8 predavateljev v oddelku za "etnični študij".

Vsekakor je očitno, da je treba takemu brezmiselnemu uničevanju javne imovine napraviti konec. Ti "študentje" prav gotovo ne bi smeli več imeti dostopa v kako visoko šolo v naši teželi.

Nixon optimističen o SALT razgovorih

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Nixon in obrambni tajnik Laird sta optimistična glede razgovorov o omejitvi jedrskega oboroževanja (SALT), ki se vrše na Dunaju med ZDA in ZSSR. Vzrok za optimizem so poročila, da so Rusi zelo omejili postavljanje svojih SS-9 medcelinskih raket.

Ameriška obveščevalna služba sodi, da imajo Rusi postavljenih preko 220 SS-9 raket, preko 60 oporišč za nje pa še grade. Pri tem je na temelju novih podatkov prišla do sodb, da Sovjetska zveza ne bo zgradila preko 300 oporišč za SS-9 rakete. To število je dovolj omejeno za nožnost uspešnih razgovorov in njihovega uspešnega zaključka.

Rdeča Kitajska ribari v kalnem vzhodni Aziji

HONG KONG. — Politična kuhinja v Hong Kongu se ne peča sedaj toliko z ugibanjem, kakšna usoda čaka Indokitajsko, ampak kam se bo usmerila politična usoda rdeče Kitajske. Peiping je namreč zadnje čase spretno izigraval Sovjetsko zvezo in jo zdaj začasno spravil ob vse politične pridobitve, kar jih je Moskva zadnje mesece nabrala v vzhodni Aziji z žrtvami, ki po splošni sodbi niso bile majhne.

To je bilo v Hong Kongu takoj po praznovanju Leninih jubilejev v Moskvi jasno. Teh jubilejev se je udeležil tudi politični voditelj Severnega Vietnama generalni tajnik komunistične partije Le Duan, ki o njem govorijo, da bolj simpatizira z Moskvo kot s Peipingom. To je razumljivo: Moskva je daleč od Hanoia, Peiping pa blizu. Poleg tega je kitajska oblastitelj-

Ruska eskadra na Kubi

Skupina ruskih vojnih ladij je priplula na obisk na Kubo. Ta je sprožil vprašanje, ali je Kuba postala pomorsko oporišče ZSSR.

WASHINGTON, D.C. — Pretekli teden je zaplula v pristanišče Cienfuegos sovjetska skupina vojnih ladij. Po objavi v Moskvi je njen cilj obisk prijateljske dežele, pa tudi naložitev potrebin in popravila ladij. Doselej so sovjetske vojne ladje priplule na Kubo le enkrat "na obisk".

V skupini je 7 ladij, med njimi je atomska podmornica, oborožena z 8 raketami vrste "Shaddock", ki so sposobne ponesti jedrsko bombo do 230 milj. daleč. Poleg te sta v skupini še dve običajni oceanski podmornici, podmorska matična ladja, križarka oborožena z raketami, enako oborožen rušilec in tanker-ska ladja.

Sovjetsko poročilo je objavilo, da je to eskadra za boj proti podmornicam. Lani so zaplule sovjetske vojne ladje v pristanišče Havane izključno "za obisk", letos je uradni smoter širši in v odgovornih pomorskih krogih so začeli resno preiskovati, ali ni morda postala Kuba oporišče za sovjetsko vojno brodovje za operacije v Karibskem morju in njegovem okolju.

V zvezi s temi preudarjanji omenjajo obisk sovjetskega vojnega ministra maršala A. Grečeka preteklo jesen na Kubi in obisk kubanskega vojnega ministra Raula Castra v Moskvi pretekli mesec.

Dolgi lasje jim hodijo narobe!

SAN JOSE, Calif. — Študent je tu so prišli do sklepa, da bo treba začeti agitirati za tiste kongresne kandidate, ki zagovarjajo študentske težnje. Ko so prišli na način, kako bi naj uspešnejše agitirali, so ugotovili, da jim bodo dolgi lasje več škodovali, kot koristili. Sklepu je sledil še drugi: treba bo iti k frizerju in se dati ostriti. Stirjebrivci so bili kavalirji. Opravljali so svoje delo brezplačno, ko so zvedeli za pravi nagib. Ista usoda je seveda zadelala tudi brade in brke.

Rdeča Kitajska ribari v kalnem vzhodni Aziji

goče nevtralnega vloga. Zato so vsi pričakovali, da bo priznala novi Sihanukov režim šele potem, ko ga bosta priznali Moskva in Peiping. Severna Koreja ni čakala, se je odločila za novo kambodžansko vladatko, kakor hitro je to storila kitajska vlada. V Moskvi so v tem videli dokaz, da je Severna Koreja zopet pod kitajskim vplivom.

V Moskvi tudi ni ostalo neopaženo, kako zelo so Le Duan častili v Peipingu. Ni bil le gost peipinške vlade, posebno ministrskega predsednika Ču-Enlaja, ampak tudi samega Mao-Tsetunga, ki je ni deležen vsak kitajski gost, ki pride v Peiping. Še bolj se jim je zdelo za malo, da so se vodilni politiki komunističnega kova iz Vietnamu, Laosu in Kambodže zbrali na skupen posvet na Kitajskem in pri tem Kremlija niso niti povabili, naj pošlje svojega opazovalca. Sestanek je prišel

Braziliški škofje v sporu z diktaturo

BRASILIA, Braz. — V Braziliji je okoli 200 škofov, ki imajo svoje letne konference. Zanje vlada tudi v javnosti precej zanimanja, saj so konference med redkimi sestanki, ki niso pod nadzorom vojaške diktature. Škofje se praviloma ne vtkajo v vladno politiko, so pa zelo občutljivi, ako se ljudem godijo osebne krivice, ako na primer režim rabi nasilje, da izvija iz obtoženih priznanja, ako reveže ovira, kadar branijo svoje redke pravice itd.

Konferenca je letos trajala 11 dni; značilna je bila po tem, da ni hotel nihče med udeleženi škofi iti na obisk k voditeljem vojaške diktature. Na konferenci so dosti razpravljali o preganjanju katoliških organizacij, o mučenju političnih pripornikov, o nedovoljenem pritisku pri zasliševanjih itd. Prišlo je tudi na dan, da je režim aretiral 11 duhovnikov in jih obdolžil "podtalnega rovarjenja". V resnici so obtoženci le hoteli varovati pravice revnih ljudi. Pa tudi med škofi samimi je par junakov, ki se ne bojijo kritizirati režima. Posebno je znan škof Helder Camara, ki prihaja velikokrat v spore s upravni oblastmi. Je vnet zagovornik radikalne socialne politike in ga ne briga, kdo jo izvršuje.

Režimu seveda ni prav, da nima prijateljev med katoliškimi škofi, pa si ne more pomagati. Odkrito preganjanje škofov bi mu namreč več škodovalo kot koristilo.

Neodvisen kandidat zmagal nad uradnim v Pennsylvaniji

PITTSBURGH, Pa. — Pri demokratskih primarnih volitvah zadnji terek je zmagal bogati neodvisni demokratski kandidat Milton Shapp nad uradnim strankinim kandidatom državnim avditorjem Robertom P. Caseyjem. Jeseni, 3. novembra, se bo pomeril z republikanskim kandidatom R. J. Broderickom, sedanjim državnim podguvernerjem.

Milton Shapp je na sličen način zmagal pri primarnih volitvah 1. 1966, pa je nato pri glavnih jeseni propadel proti republikancu R. P. Shaferju, sedanjemu državnemu guvernerju.

Rdeča Kitajska ribari v kalnem vzhodni Aziji

pozdravit sam tovariš Ču-Enlaj. Takrat je zavrelo v Moskvi. Sovjetsko časopisje je začelo zopet brezobzirno udrhati po kitajski politiki, kitajski odgovori so pa skušali biti še bolj brezobzirni, kot so bili do sedaj.

Tako so sedaj tovariši iz Moskve in Peipinga sprti do dna. Ni to nič izrednega, saj so v Peipingu že pred meseci povedali, da vidijo v Kremliju ravno takega sovražnika kot v Beli hiši. Da se Moskva in Peiping obenem klanjata tudi Leninu, je važno za partijsko politiko, ne pa za državno.

Na slabšem pri tem je trenutno Moskva. Mora, hočeš-nočeš, podpirati vietnamske komuniste in pogoltniti neprijetno stvarnost, da se Hanoi boj klanja Peipingu kot se bodo časi spremenili, kot so se že velikokrat. Imajo prav.

V New Yorku korakalo nad 150,000 za Nixona

Včeraj popoldne je korakalo skozi sredo mesta New Yorka 150,000 stavbincev, pristaniških delavcev in vseh vrst uradnikov v podporo politike predsednika Nixona in proti "rdečemu županu" Johnu V. Lindsayju. — Nad tisoč odvetnikov iz New Yorka je šlo v Washington vnetat Kongres proti vojni v Indokini.

NEW YORK, N.Y. — Delavstvo, ki je prvič nastopilo množično v New Yorku proti študentovskim demonstrantom 8. maja letos ter te razgnalo, ko so kričali po mestu proti vojni v Indokini, je včeraj nastopilo mogočno, pa mirno. Po sodbi policije je korakalo po Broadwayju na zborovanje pred mestno hišo preko 150,000 stavbincev z jeklenimi čeladami na glavah, pristaniških delavcev in vseh vrst uradnikov. V sprevedu je bilo na stotine ameriških zastav in raznih napisov v podporo Nixona in njegove politike, pa tudi proti "rdečemu županu" Johnu V. Lindsayju, katerega slavnato podobo so na kraju sežgali.

To je bila največja manifestacija v podporo vlade, od kar so se pred par leti začele demonstracije proti vojni v Indokini in manifestacije v podporo vladi. Ves pohod je potekel mirno. Zastopniki unij so udeležence sprevedo stalno pozivali, naj ohranijo mirno kri. V okolici je bilo v pripravljenosti tudi okoli 2,800 policajev, če bi bilo treba krotiti kake vročerkveže. Na spreved so kar deževali v pozdrav papirčki raznih vrst in barv, delavci ob poti, ki so ostali na delu, pa so ga pozdravljali z vrhov stavb z ameriškimi zastavami.

Odvetniki v Washington
Ko je delavstvo in uslužbenstvo v New Yorku demonstriralo v podporo predsednika Nixona in njegove politike v Indokini, je skupina nad tisoč odvetnikov skušala v Washingtonu vplivati na člane Kongresa v podporo gibanja za čim prejšnje končanje vojskovanja v Indokini.

Odvetniki so se pripeljali z vlakom in si razdelili kongresnike in senatorje v svojem skupnem naporu. Ta ni bil posebno uspešen. Dober del odvetnikov, ki so se pripeljali iz New Yorka, sploh ni prišel do tistih, na katere je hotel vplivati, s katerimi je hotel razpravljati o vojskovanju v Indokini. Kongresniki in senatorji so poiskali razne izgovore, da so se znebili nepovabljenih gostov ali pa jih vsaj držali v primerni razdalji.

Zvečer so se odvetniki vračali v New York ne ravno posebno ohrabreni s svojimi uspehi. Spoznali so, da "spreobračanje" kongresnikov in senatorjev ni posebno prijetno in lahko delo.

Delavski nastop v New Yorku je posebno značilen zato, ker je delavstvo v preteklosti pretežno vedno podpiralo demokrate, demokratsko stranko, njene kandidate in demokratsko politiko. Tokrat je šlo na ceste in ulice v obrambo republikanskega predsednika Nixona in njegove politike, proti kateri se javno izražajo vodilni demokrate v deželi in še posebej v Kongresu.

Delavski nastop v New Yorku je posebno značilen zato, ker je delavstvo v preteklosti pretežno vedno podpiralo demokrate, demokratsko stranko, njene kandidate in demokratsko politiko. Tokrat je šlo na ceste in ulice v obrambo republikanskega predsednika Nixona in njegove politike, proti kateri se javno izražajo vodilni demokrate v deželi in še posebej v Kongresu.

WASHINGTON, D.C. — "Govornik" Predstavnikega doma, ki je istočasno vodnik svoje stranke v Domu in predsednik tega, John W. McCormack je včeraj izjavil, da ne bo več kandidiral v Kongres, v katerem je že 42 let. Mož je star 78 let in si želi "počitka". Njegovo mesto bo po vsem sodeč prevzel prihodnje leto, če bodo seveda imeli v Domu demokrati še večino, njegov namestnik Carl Albert iz Oklahome.

WASHINGTON, D.C. — Delavsko tajništvo je objavilo, da so cene v aprilu porastle za povprečno pol odstotka, kar je vrnitev k obsegu naraščanja preteklo jesen. Od decembra pa do januarja je bil porast le 0,4%, kar naj bi pomenilo 4,8% letnega porasta. Povečanje na 0,5% pomeni letno povečanje dviga cen na 6%, za toliko so cene porastle v zadnjih 12 mesecih in dosegle 134 nad povprečjem 100 v letih 1957-1959.

Iz Clevelanda in okolice

Seja — Društvo sv. Jožefa št. 169 KSKJ ima nočoj ob 8. sejo v javadnih prostorih.

Zadušnica — Jutri ob 8.30 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Josepha Zele ob 17. obletnici smrti.

Stokes ne bo delal v stranki — Po kratkem razgovoru z načelnikom demokratske stranke za okraj Cuyahoga včeraj zjutraj je mestni župan C. Stokes dejal časnikiarjem, da ne bo sodeloval v demokratski okrajni organizaciji, da pa bo ostal demokrat. Izjavil je, da je vsak čas pripravljen govoriti s strankinim načelnikom J. W. Bartunekom, ta pa je dejal, da so njegova vrata vsak čas odprta C. Stokesu. Načelnik je izjavil, da bo še dalje poskušal doseči sporazum s črnsko skupino demokratov v 21. kongresnem volivnem okrožju, ki je preteklo soboto bojkotirala okrajno strankno konvencijo.

Cene hrane 8% višje — Po uradnih podatkih so cene hrane v Clevelandu porastle v zadnjih 12 mesecih za skupno 3%. Najbolj so se podražili meso, perutnina in ribe — za 11,4%. Na splošno v deželi so cene hrane v istem času porastle in za 7,1%.

Zaključek Slov. šole — Slovenska šola pri Sv. Vidu bo v soboto, 23. maja, zaključila svoje letošnje šolsko leto. Spričevala bodo razdeljena ob desetih dopoldne v šolski dvorani. — Otroci, ki so igrali v Sneguljčici, so prošeni, da prav zagotovo prinesejo s seboj obleko, ki so jo rabili pri tej igri, da jo bo mogoče vrniti lastnikom.

Rojstni dan — Znani rojak Ivan Plečnik, mizarjski mojster iz Hotedersice, ki živi od leta 1949 v Middletownu, O., bo jutri dopolnil 80 let. Rokaku, ki je čil in zdrav ter skozi vsa let zvest naročnik Ameriške Domovine, k rojstnemu dnevu čestitamo in mu želimo še obilo zdravih in zadovoljnih let!

Mao se oglašil v podporo Hanoia in Viet Konga

HONG KONG. — Včeraj je peipinški radio prinesel osebno izjavo Mao Tsetunga, vodnika rdeče Kitajske, v kateri izreka odločno podporo Severnemu Vietnamu in Osvobodilni fronti Južnega Vietnama. Poziva ju, naj vztrajata v "ljudski vojni" do zmage.

oborožene sile so imele pretekli teden po danes objavljene poročilo v bojih 217 mrtvih, največ od lanskega avgusta. Od skupnega števila jih je padlo 77 v bojih v Kambodži. — Včeraj so južnovietnamske sile udarile preko meje v Kambodžo, da uničijo še zadnje rdeče zatočišče ob meji, ki je služilo za vpade v Južni Vietnam. Operacija uspešno napreduje, rdeči se niso nikjer postavili odločneje v bran.

MIAMI, Fla. — Včeraj se je pojavil prvi tornado južno od Kube "Alma". Fidel Castro je v svojem govoru v Havani izrazil upanje, da se bo tornado izognil Kubi. Castro je v svojem govoru priznal, da ni dosegel določene kvote 10 milijonov sladkorja. Kolčina je za cel milijon manjša.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44108

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Združene države:

\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$5.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Friday edition \$5.00 for one year

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 100 Thursday, May 21, 1970

Kardeljevo potovanje po Južni Ameriki

"Edvard Kardelj, verjetni naslednik Josipa Broza-Tita, se od včeraj nahaja v tej prestolnici." Tako je mednarodna tiskovna agencija UP naznanila prihod Kardelja v Santiago de Chile.

Kardelj ni gospodarski, ne družbeni strokovnjak; tudi nima njegovo potovanje tega značaja. Je torej le propagandistični sprehod marksističnega ideologa, katerega namen je agitacija, prav v času in prostoru, ki se trenutno nahaja v kritičnem položaju.

Kardelj si je izbral za svoje potovanje tri latinsko-ameriške države, okoli katerih se zadnje čase pletejo različna sklepanja. To so Čile, Peru in Mehika. V marsičem so različne, a imajo neko skupno točko: postavljene so prav v tem času pred dogodke, ki lahko bistveno spremenijo njihovo zgodovinsko pot.

Čile se nahaja v začetku volilne kampanje. Prihodnjega septembra bodo tam predsedniške volitve, v katerih nastopajo v glavnem tri struje: desnica, zbrana okoli Alessandrija, levica s komunisti in sopotniki okoli Allendeja, v sredi pa krščanski demokrati, katerih kandidat je Radomir Tomič. Kaj naj tu opravi Kardelj? Mnogo: znano je Tomičevo navdušenje za jugoslovanski družbeni sistem, zlasti za samoupravljanje, katerega pa sam v bistvu ne pozna. Kardelj je ravno glavni teoretik jugoslovanskega komunističnega samoupravljanja. Kako negativen je lahko njegov vpliv v že itak majajoci se čilski demokraciji, si lahko predstavljamo, kajti bistvo jugoslovanskega samoupravljanja, kot tudi ustroja sedanjega jugoslovanskega družbenega sistema je kontrola vsega procesa po eni sami stranki (komunistični). In to lahko postane usodno tudi zato, ker se v čilski krščanski demokraciji nekateri maloštevilni, a zato toliko bolj glasni, navdušujejo za sodelovanje s komunisti.

Pa pogledjmo nekoliko, kakšen položaj je v Peruju. Vojaška vlada gen. Velazco Alvarada je od vsega početka krenila na svojo pot. Agrarna reforma, ki jo je pričela izvajati, ji je prinesla močno opozicijo s strani veleposestnikov. Postopoma se je vlada nagibala vedno bolj v ekstremen položaj tudi, kar se tiče tiska. Neka utopična popolna tiskovna svoboda nikakor ni realna. To dokazujejo številne neprilike po zaplenitvi dveh največjih dnevnikov v Peruju, ki sta ravno bila v najstrožji opoziciji do režima. Zanimivo je tudi dejstvo, da so se po deželi pričele organizirati oborožene skupine, neke vrste ljudski komiteji "za obrambo revolucije". Ker se je v javnosti dvignil silen preplah in močna opozicija, je vlada prva dne izjavila, da v teh komitejih komunisti ne bodo imeli nobene besede, nasprotno, da se ljudstvo oborožuje prav zato, da bi preprečilo morebitno komunistično izrabljanje položaja. A položaj še ni jasn.

Mehika je že nekoč trpela pod komunističnim terorjem, pa se ga je (kot edini primer v zgodovini) rešila. Mehika javnost je o nevarnosti komunizma dobro poučena, a številni prevratniki stalno postavljajo v nevarnost njen demokratski sistem. Tudi Mehika je postala zadnje čase zbirališče in pribežališče tistih, ki so zaradi svojega komunističnega prevratnega delovanja morali zapustiti svoje države. Mnogo od teh je bilo rešenih potem ugrabitve diplomatov in pritiska na domačo vlado.

Kot smo že omenili, so vlade kakor tudi javnost v vseh treh obiskanih državah o nevarnosti komunizma poučeni. A ozadja Kardeljevega obiska in sploh vsega jugoslovanskega komunističnega delovanja je ravno v tem, da je svojemu režimu dalo videz demokracije, naprednosti in neodvisnosti od Moskve. Uradno se Kardelj pogovarja s predstavniki teh držav o "skupnem delovanju nevrščenih dežel". V resnici je vsa jugoslovanska komunistična naprednost, vsa njihova "nevrščenost" ena sama prefinjena laž, a na žalost tudi odlična vaba na trnku, na katerega Tito lovi sopotnike za svetovno komunistično gibanje.

Kakšna je v praksi ta nevrščenost, je že mnogokrat dokazal, kot pred dnevi, ko je jugoslovanska vlada, kot ena izmed treh edinih držav, priznala izseljensko vlado, ki jo je kambodžanski filokomunistični princ Sihanouk sestavil v Severnem Vietnamu.

Kardelj, stalinist najčistejšega kova, ne more govoriti latinsko-ameriškim narodom o neodvisnosti, ki jo zahtevajo, saj je sam po vojni ponujal Jugoslavijo in Slovenijo v popolno hlapčevstvo Sovjetski zvezi. Ne more nuditi gospodarske alternative Latinski Ameriki, ko jugoslovansko gospodarstvo pada iz poloma v polom. Ne more razpravljati o socialnih problemih, ne o agrarnih reformah, ne o pravični razdelitvi bogastva, saj ti problemi v Jugoslaviji, po 25 letih neomejenega vladanja še sedaj niso rešeni.

Kardelj nastopa tu le kot ideološki agitator, ki pripravlja pot novim nastopom modernega komunizma, ki bo

disi potom krvavih revolucij, bodisi pod krinko demokracije, skuša podjarmiti latinsko-ameriške narode. (Svob. Slove., 14. maja 1970.)

BESEDA IZ NARODA

MISIJSKA SREČANJA IN POMENKI

Sestra Danijela Šeme

PRINCETON, N.J. — Po vrnitvi z dela na fari, sem na materinski dan prebiral njena misijonska pisma. Globoka, dejavna živa vera, neomajno zaupanje v Boga, sončna razdajajoča se ljubezen do duš, ki jih srečuje in jim služi, veje iz njenih vrstic. Naj sama govori s svojimi mislimi:

"Rojena sem bila v prelepi Dolenjski, v žalni pri Grosupljem, 20. junija 1938, kot zadnji, deseti otrok zdrave kmečke družine. Bili sva dvojčki s sestro Anico, poročeno Zamida v Torontu, ki ima 4 otroke. Njen mož je iz Dolenjskih Toplic doma. Tudi sama sem mlada mislila malo ti isto pot. Ker je bila naša kmetija precejšnja, so mi starši le s težavo dovolili s 17. letom oditi v Malo Loko v Gosposkiško šolo. Dva brata so nam komunisti ubili. Najstarejši je šel za delom v Nemčijo in za 1 leto sem se mu tudi sama pridružila. Nato sem delala celo leto spet na kmetiji. Na njive in v cerkev so bile moje redne poti. Nič časa za neumnosti. V teh mesecih se je porodil moj redovni in tudi misijonski poklic. Bratje so moji želji zelo nasprotovali. Samo mama me je prosila, naj molčim in prosim Marijo, da milost pravega poklica najdem. Ubogala sem in medtem je moja želja, da se Bogu popolnoma darujem, postajala vsak dan močnejša.

15. dec. 1958 sem se končno odpeljala proti Beogradu in vstopila na Čukarici v postulat slovenskih usmiljenk. Provincialni predstojnici sem zaupala, da bi zelo rada šla v misijone. V času noviciata nam je govorila ob obisku z Madagaskarja sestra Marjeta Mrhar. Ob odhodu sem ji šepnila na uho: 'Pridem za Vami na Madagaskar.' Verjetno je ona to kmalu pozabila. Po noviciatu sem bila poslana v drugo hišo, začela sem delati z bolniki in obiskovati 4-letno neželjsko medicinsko šolo, kakršne vidim v Franciji z dveletnim programom. Tri leta po vstopu mi je predstojnica rekla, naj veliko molim, češ da bom verjetno kmalu lahko odšla v misijone. 1. junija 1966 sem bila že v Parizu in začela takoj študirati francoščino na 'Alliance Française', da mi bo delo na terenu lažje v stikih z najrazličnejšimi misijonarji in oblastmi.

Na praznik misijonske zavetnice sv. Terezije odletim 3. okt. 1966 iz Pariza v 19-urnem polletu na svoj cilj — Madagaskar. Zpolnila se mi bo moja največja želja.

Iz Ambombome, misijona, ter sedaj delujem, sem prišla v provincialno hišo za duhovne vajice. Prvič smo se sešle vse slovenske usmiljenke, kar pet nas je že na otoku. Najiskrenjeje se vam zahvaljujem za oba darova. Sr. Marjeta mi je dala 10 dolarjev in sr. dr. Rojceva 20 dolarjev od Vas zame poslanih. Vse nam silno prav pride. Še posebej sedaj, ko smo po želji novega škofa-zdravnika Zevaco začeli z zidavo malega zavoda za dekleta-študentke, ki se šola v našem mestu. Nimajo tu rvojeve in se potikajo po raznih kolibah v vseh mogočih nevarnostih. Tako jih bomo mogoče že to jesen vzele v zaščito, da se ne bodo izgubile že čisto v mladih letih. Sestra prednica je bila silno vesela Vašega daru, saj računamo samo na pomoč božje Previdnosti. Zato se vam tudi z naprej zelo priporočam. Veste, da smo misijonarki prinesle s seboj samo svoje golo življenje.

Vse drugo pričakujemo od sodelovanja zaledja, od zvestih in velikodušnih misijonskih prijateljev. Molimo redno za vse, ki bodo kaj mogli žrtvovati, da jim Bog obilno povrne. Vem, da je med rojaki v Ameriki in Kanadi veliko plemenitih duš, ki rade pomagajo, če uvidijo, da so resnične potrebe res velike.

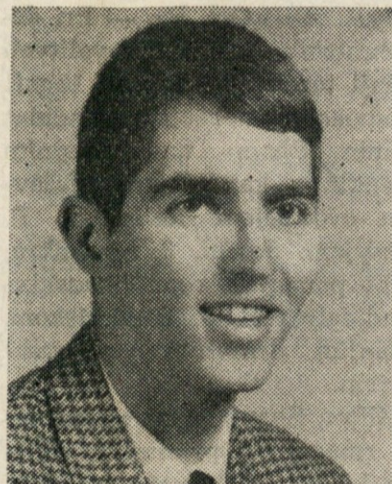
Na fotografiji nas lahko vidite, kako smo srečne. Vsi ubogi so naši resnični prijatelji in zelo hvaležni, da med nje prihajamo. V naročju imam otročička in za menoj je malgaška domača sestra. Vsa vas se je zbrala okoli nas in komaj čakamo, da lahko pohitimo med naše bolnike in otroke. Več kot zapustimo iz ljubezni do Boga, več nam On vrača. Zato je naša sreča nedopovedljiva. Z moje strani Vam odkrito povem, da sem v skrbah za bodočnost, če se bo to stopnjevalo. Saj ne bo nobenega zaslužnja za nebesa. Sem vsako leto bolj srečna in bolj hvaležna Bogu za sveti misijonski poklic.

Tako nerada prosjačim vedno znova, a potrebe so tako velike, da moram. Prosila sem ponovno v Argentino in samo čakam. Včasih sem tudi jaz mislila, da je treba samo molčati. Pa to ni prav. Ljudje radi čitajo. Posebej danes, ko je Cerkev začela dialog s celim svetom, smo dolžni, da čim večim posredujemo Kristusa na razne načine. Moramo se zbuditi celo kak poklic. In gotovo nekaj pomoči.

S sv. Pavlom vsak dan molim, kot nas vse prosi: 'Glejmo druga drugega, da se bomo spodbujali k ljubezni in dobri delom.' (Ef. 10, 24.)

Fs. Karel Wolbang,
St. Joseph's College
P.O. Box 351
Princeton, N.J. 08540

Frank A. Opaskar doktor zdravilstva



CLEVELAND, O. — V Ann Arbor v Michiganu bo 12. junija letos dobil Frank Alan Opaskar, sin odvornika Franka V. in Alice A. Opaskar, graduirane bolniške strožnice, 2524 Miramar Blvd., University Heights, O., doktorat iz zdravilstva po končani medicinski fakulteti na University of Michigan.

V zdravniškem poklicu je bil že stric novega doktorja dr. Carl Opaskar, ki je sedaj na čelu zdravstvenega programa clevelandškega šolskega odbora, in njegova sestra Mrs. Alice F. Martin, ki ima doktorat iz genetike in je v učnem osebju Western Reserve Medical School.

Dr. Frank Alan Opaskar bo začel svoje poklicno delo v Metropolitan General bolnišnici v Clevelandu, kjer je bil rojen in kjer je obiskoval osnovno ter višjo šolo. Mlademu zdravniku čestitamo k dosegu cilja in mu želimo obilo uspeha in zadovoljstva v poklicnem delu.

AD

Podružnica št. 3 SMZ je zaključila delo

CLEVELAND, O. — Na svoji zadnji seji 26. aprila letos je Podružnica št. 3 Slov. moške zveze zaključila svoje zadnje



Korotanov koncert

Za soboto zvečer ob pol osmih je vabil pevski zbor Korotan Slovence in Slovenke Clevelanda in okolice, pa tudi od drugod na svoj koncert v Slovenski narodni dom na St. Clair Avenue. Odziv je bil kar dosti lep, četudi bi bil lahko še nekaj lepši in večji.

Pri vstopu v dvorano so delili obiskovalcem izvirne, v slovenskem slogu izdelane sporede. Že pogled na ta lepa vabila in spored je v obiskovalcu vzbudil prijetno, domače razpoloženje.

Ko se je razgrnil zastor, smo videli pred seboj na odru preko 60 pevcev in pevk, pevke večinoma v narodnih nošah, pevce v temnih hlačah in belih srajcah s svilenimi rutami okoli vratu. Res lepa slika, ki jo je moral biti vsakdo vesel!

Tudi oder je bil urejen domače in z okusom.

Spored je odprl mešani zbor z ameriško in slovensko himno, pa takoj prešel v živahno "Slovenska dežela" B. Ipavca. Sledili sta narodna (C. Pregelj) "Venite rožice moje", kjer je pela solo ga. Mimi Rezonja, ter korolška narodna "Pred mojo kajžico". Vse tri so bile podane z občutjem, pa vendar živo in živahno. Pevovodja je imel zbor čvrsto v rokah in glasovi so se zlivali v ubrano enoto.

Milan Gorenšek je zaigral na klavirju odlomke iz operete R. Gobca "Planinska roža" z gostovostjo in sproščeno kot skušen, izsolan pianist. Sledila mu je sestra Metka Gorenšek z "Venčkom narodnih" V. Pavčiča. Njeno podajanje je kazalo, da duha slovenske narodne pesmi razume in ga zna posredovati poslušalcem.

Nastop Milana in Metke Gorenšek je bila obogatitev koncerta, ki jo je občinstvo sprejelo z zanimanjem in veseljem. Oba sta žela navdušeno priznanje.

posle. Sklenila je podeliti Slovenskemu domu za ostarele na Neff Road \$100, prav tako \$100 Slov. domu na Holmes Avenue, \$50 pa fari Marije Vnebovzete v spomin umrlih in živih članov Podružnice.

Frank M. Perko, bivši tajnik in blagajnik

Majski čar

CLEVELAND, O. — Čudovit je mesec maj! Prelepa je narava ob pomladanskem prebujanju — ves čar nam je pred očmi. Dvčasih niti ne vidimo in ne slišimo, tako hitro gre mimo nas. Zdi se mi, da nas včasih vse prevleč obdaja mehanizacija življenja, v katerem živimo, da skoraj pozabljamo na našo notranjost, na življenje, ki ga imamo pred seboj — mladi ljudje vstajajo in niti ne opazimo, da so njihova detinska leta že prešla in postajajo zreli ljudje. Zato se potrudimo in se vsaj za par ur odstranimo od vsega — pojdemo na Pristavo, kjer bo v soboto, 23. maja, ob pol osmih zvečer veseloligra, ki bo nas vsaj za nekaj trenutkov zapeljala tja, kjer je naš dom, naš rojstni kraj in naša ljubezen!

Igra je povzeta iz naše kulture in se razvija v živi obliki na odru. Prikazuje naše življenje, delovanje in zaznamuje najgloblje intimnosti naše duševnosti. Zasanjajmo vsaj za nekaj časa...

Po igri bo prosta zabava, kjer bo nas orkester zazibal v prijeten večer plesov: slovenskih polk in valčkov.

S. Vrhovec

KULTURNA KRONIKA

Gorenšek-Gržinič: Sneguljčica. Spevoigra v 8 slikah

(Ob reprizi)

Sobotna Slovenska šola pri Sv. Vidu je zadnje nedeljo, 17. majnika, ponovila v dvorani Slovenskega doma na Holmes Avenue v Collinwoodu Gorenšek-Gržiničovo Sneguljčico, spevoigro v 8 slikah. Prvič jo je podala v nedeljo, 10. majnika t.l., v počastitev slovenskih mater. Druga prireditev je bila v prid dr. Gržiničevega misijona v Ekvadorju. O premieri v vidovski župnijski dvorani je Ameriška Domovina prinesla poročilo danes teden. Danes še nekaj v zvezi z njeno ponovitvijo v Collinwoodu.

Prvo, kar bi radi zapisali, je to, da so se otroci-igranci pri reprizi kar nekam spustili na odru. Uspeh, ki so ga doživeli s prvo vpriporitvijo, jim je dal gotovo poguma. Kljub temu, da so imeli na collinwoodskem odru samo eno skušnjo, so igrali, kot da so na njem doma. K njihovu uspehu je čisto gotovo dosti pripomogla tudi dobra akustičnost, ki je vidovski oder, odnosno dvorana ne poznata v taki meri. Nadalje je oder collinwoodskega Slovenskega doma nekaj nižji in manjši od vidovskega, kar je tudi po svoje pripomoglo k bolj živahnemu in učinkovitemu igranju.

Pravljica je zgrajena izključno na domišljiji (fantaziji). In čigava domišljija je bolj živa, kot je otrokova! Tako učiteljsvo vidovske sobotne Slovenske šole ni moglo boljše izbrati za materinsko proslavo kot pravljico, ki je vrhu drugega še spevoigra, v kateri del igranja obstaja iz petja. Če se k vsemu temu pridruži še rajanje, potem je veselje in navdušenje otrok za igro nujno popolno.

Našo Sneguljčico je po spominu zapisal naš clevelandski odlični mladinojubi Rudolf Knez, njeno besedilo za naše razmere priredil inž. Franček Gorenšek, s pesmijo odnosno s glasbeno spremljavo pa jo je posladkal kot nalašč za takšno delo izbran skladatelj te vrste mladinskih kompozicij dr. Jerko Gržinič; odrsko pa sta jo ustvarili učiteljici ga. Silva Savernik in gdč. Zina Velikonja in delno tudi ga. Zalka Likozar. Otroci so tokrat zaigrali, kot še nobenkrat v vseh svojih zadnjih dvajsetih letih, kar obstaja sobotna Slovenska šola pri Sv. Vidu.

K vsaki izmed osmih slik, iz katerih je ta nova slovenska clevelandska priredba Sneguljčice sestavljena, odnosno o igralcih, ki v njih nastopajo, bi se dalo mnogo lepega in vzpodbudnega napisati. Bilo je nekaj slik, odnosno igralcev, ki bi jim odrasli izurjeni igralci bili komaj kaj bolj kos. Nekateri so se dobesedno uživali v svojo igro. Za zgodovino slovenskega kulturnega udejstvovanja med nami bi rad tukaj po imenu navedel vse igralce, žal, da za to ni prostora. Zato shranimo okusno pripravljena vabila, ki jih je napravil učitelj Janez Smerdelj. Nekeč, ko bodo ti otroci-igranci odrasli, jim bodo postala ta vabila drag spomin na njihova mlada leta. Žal, da na vabilu manjka datum in kraj igranja.

Za zaključek poročila bi radi vendarle še eno poudarili, namreč izreden pomen, ki ga ima za dobro znanje jezika odrsko nastopanje šolarjev. S tako igro se namreč praktično nauče več jezika in hitreje, kakor pa pri šolskih urah. Tudi v tem pogledu zasluži letošnja dvojna vrzoričev Sneguljčica posebno priznanje.

Naj bo to današnje kakor tudi prejšnje poročilo o Sneguljčici naši mladini v močno vzpodbudno, učiteljsvu pa v toplo, iskreno zahvalo za vse žrtve. Materne so jim za to še prav posebej hvaležne.

Zboru Korotanu, pevcem in pevkam, prav posebno pa njegovemu pevovodji g. Frančku Gorenšku iskrene čestitke k res lepemu nastopu!

Vili

Janez Sever

Martin Kačur

ZIVLJENJEPIŠ IDEALISTA

Spisal Ivan Cankar

Ljubil je močvirje, temo vlažnega gozda, mračne zaseke, gluhe in pozabljene, skrite med hribi. In zgodilo se je tretje čudo; ljudje, ki so ga kamenjali nekoč, so stali zdaj kraj gozda, v gorkejšem solncu, ob močvirju, na trdnjejši zemlji, nad zaseko, više v klanecu, in so kazali nanj: "Glejte ga, ki nima ljubezni v srcu!" In ko je zaslišal njih smeh, se mu je storilo inako, in —

Kačur se je stresel; velika je bila njegova bridkost.

Segla mu je v srce plaha misel, medla, trepetajoča — kakor kresnica v mraku.

"Kaj ni več mogoče...?"

"Ata!" je zašepetalo iz postelje.

Kačur se je zdrzil; ugleдал je dvoje velikih, motnih, čisto belih oči. Hitel je k mizi, privil je luč in se je vrnil k postelji.

"Kaj bi rad, Lojze?" se je sklonil sinu prav do usten.

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

LOGAN SQ. — BY OWNER
5 rms., 2 bdrms., co-op., air cond.,
cptg., refg., stv. Must sell illness
forces sale. Ideal for older couple.
Best offer. assess. \$79 772-1478
(100)

BY OWNER — Lge. mobile home
in Willow Lake Estates, Elgin. 24'
x 60'. 15' x 24' Liv. rm. Dinette &
Kit. furn. & garbage displ. and dish-
washer. 3 bdrms., full ba., comb.
patio, gar. Newly dec. \$20,500.
695-3610 (101)

HELP WANTED

IMMEDIATE OPENINGS

PERMANENT POSITIONS

FULL and PART TIME

- R. Ns' ● L. P. Ns'
- NURSES AIDES ● ORDERLIES

Excellent salary, fringe benefits.

Apply in person or call

665-4300

FOUR SEASONS

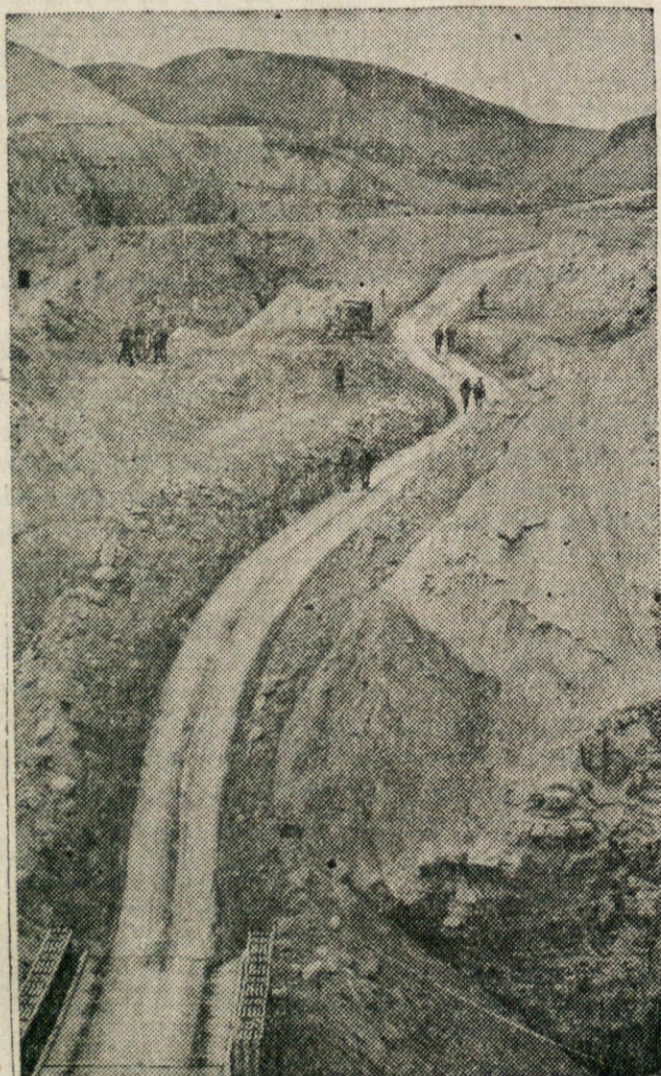
Nursing Center of Wheaton

2180 Manchester Rd., at County Farm Rd.

Wheaton, Illinois

Just north of Roosevelt Rd. in the Du Page Fairgrounds Area.

(101)



VOJASKE VAJE IZRAELCEV — Izraeliski vojaki pregledujejo cesto in njeno okolico v bližini Betlehema tekom nedavnih vojaških vaj.

Vzdignil ga je iz postelje in ga je stisnil v naročje. Lica so bila še topla, čelo je bilo še potno in zelo gladko.

"Poglej me, Lojze!" je prosil Kačur in noge so se mu tresle. "Samo pogledaj me, čeprav nič ne rečeš!"

Tanke roke so visele mrtvo ob životu, ustnice se niso gnele.

Kačur je odprl duri ter jih odpahnil s noge nastežaj. "Žena! Poglej!" je zaklical s hripavim, izpremenjenim glasom.

Stopila je bliže; njen obraz je ostal hladan in miren.

"Kaj bi kričal? Mrtev je! Deni ga na posteljo!"

"Mrtev!" je zakričal Kačur, tiščal je drobno truplo k prsim in je strmel z osteklelimi očmi.

Vso noč je sedel ob lepo postelani postelji, kjer je ležal sin ves bel in miren; vso noč in ves drugi dan.

Odtrgal se mu je bil del srca, del življenja je utonil v noč... tisti del, ki mu je bil najbližji in ki je bil vsa dedščina njegova iz preteklosti, ves njegov delež, namenjen mu od skope usode: spomin na greh in na ponižanje. Ko je gledal tisti beli, drobn, mirni obraz na postelji, tiste tanke, krempljem podobne, sklenjene okoli, je si bil z grozo, koliko mu je umrlo, in z grozo je slutil, zakaj se je oklepal s toliko ljubeznijo tega bolnega telesca, ki je živel v mraku... živa, počasi umirajoča, brezglasna, brez upora trpeča senca iz Blatnega dola... spomin na greh in na ponižanje...

Sedel je ob postelji in je pogledal teman in zlovoljen, če je kdo odprl duri v njegov hram. "Kam? Kam zdaj?" je premišljeval v globoki bojazni, kakor otrok, ki je bil izgrešil mater in stal na neznani cesti, med neznanimi ljudmi...

"Ni več poti — in zakaj bi še hodil? Kam?"

Stopil je v izbo Tone, ki je bil prišel na božične počitnice. Gosposki je bil oblečen, svetlo kravato je imel zavezano okoli vratu, lase je imel lepo počesane, njegov obraz je bil nežen, gladek, ustnice so bile napete samozavestno. Gledal je na mrtveca z mirnim, radovednim pogledom, brez žalosti!

"Glej, umrl je!" je izpregovoril Kačur s trepetajočim glasom, kakor da bi bil povedal sinu pretresljivo novico.

"Saj vidim! Kaj pa bi imel na svetu, da bi živel?"

Okrenil se je in se je vrnil k materi. Kačur si je zakril obraz.

Mračno je bilo v izbi; z dol-



ONESNAŽENO OKOLJE — Zrak, voda in vse okolje so onesnaženi in življenje je vedno manj prijetno in manj zdravo. Boj proti umazaniji v človekovem okolju je v ospredju zanimanja javnosti. Tako smo dobili tudi "Miss Antipollution 1970". Ta naslov je dobila Lisa Levy, ki jo vidimo v maski v kopalni obleki na trati Sunken Gardens v Floridi.

EUCLID POULTRY

V zalogi imamo vedno očiščene piščance, na kose zrezane, popolnoma sveža jajca ter vseh vrst perutnino. Pridite in si izberite!

HOWARD BAKER

549 EAST 185 STREET, EUCLID

KE 1-8187

gim, sajastim plamenom je gorela sveča ob postelji, prasketala je in vzplamtevala, v večnem nemiru so se zibale sence na stropu, na stenah, na mrtvem obrazu. Zunaj je snežilo; veter je udaril časih ob okno, da se je streslo. Iz druge izbe se je glasilo zvenketanje čaš in kozarcev, razgovarjali so se poluglasni, veseli glasovi, buknili je časih smeh, udaril je ob duri kakor sneg ob okno.

"Ne puste ga, da bi spal!" se je razsrdil Kačur in je odprl duri.

Za mizo so sedeli žena, Tone in mlad, gizdav uradnik z neumnimi obrazom in debelimi, pohotnimi ustnicami. Na mizi se je kadil čaj, čaše so bile polne.

"Kaj pa Vi tukaj, ob tem času?" se je okrenil Kačur k uradniku.

"Kaj bi?" je odgovorila žena.

"Na čaj sem ga vabila!"

Uradnik se je smejal nekoliko prezirno in je vstajal.

"Le ostanite!" je vzkliknila žena.

"Stran! Takoj od tod!"

Uradnik je videl Kačurjev obraz, vstal je hitro ter si ognil suknjo; Kačur mu je odprl duri in jih zaloputnil za njim.

"Kdo pa je ta človek?" je pral-šal ženo trepetajoč; tudi ona je trepetala in mu je gledala naravnost v obraz.

"Prašal bi ga bil!"

"Kje je tvoje srce, da si ga vabila nocoj?"

"Ne brigaj se za moje srce! Nisi se brigal zanje nikoli; zato tudi ni treba, da bi se nocoj!"

Videl jo je pred sabo bujno, kljubovalno in ves srd, izžet iz dolgega trpljenja, ga je dušil v grlu.

"Vlačuga!"

Oblila jo je temna rdečica.

"Se enkrat reci to!"

"Vlačuga!"

Strmela je nanj in je molčala; nenadoma se je umiril njen obraz in ustnice so se ji zavile v prezir in studu.

"Kdo bi ob tebi ne bil vlačuga? Kaj sem imela kdaj veselje od tebe? ... In če bi jih bilo sto in še več, ki sem se pečala z njimi — ti mi ne smeš očitati! Ves svet sodi lahko in Bog bo sodil — ti pa nimaš pravice! Sam o ti ne!"

Kačur je hropel, beseda mu ni hotela iz grla.

"Vlačuga, očitno se izpoveduješ?"

"Očitno!" je govorila žena s hripavim, kričnim glasom. "Očitno, če je treba! Skliči vso občino, vse jih pokliči sem, pa ti bom s prstom pokazala tiste, ki so hodili k meni v vas! Ne maram nič več — nič več se ne bojim, nič več se ne bom skrivala pred teboj! Ves greh na tvojo glavo! Kaj si mi dal, od začetka do nocoj? Trpljenje, trpljenje, trpljenje brez konca! ... Če ni-

sem bila zate, čemu si me pa vzel? Če sem bila dekla — kaj ti je Bog dal zato pravico, da me ubijaš, tako počasi, kos za kosom? Da me uklepaš v ječo, kakor sem prejkola v ječi deset let, preden me Bog sam ni rešil?

— Vlačuga! Prav si rekel! Kaj sem bila tebi kdaj kaj drugega?

Kaj sem ti bila kdaj žena, da bi me bil vesel in da bi me pokazal ljudem? Glejte, to je moja žena?

— Ponoči si me imel rad; ko je dan zazoril, me nisi več poznal.

Vlačuga! Prav! Storila sem po tvoji volji!"

Sopla je težko, oči so ji bile polne solze, na njenih licih so se prikazale rdeče pege.

(Konec prihodnjic)

Oglašajte v "Amer. Domovini"



SNEG MU NI VŠEČ — Princ Willem-Alexander, nizozemski prestolonaslednik, ki ga drži v naročju oče princ Claus von Amsberg, ne kaže posebne vneme za sankanje niti v očetovem naročju.

Naročite se na dnevnik "Ameriška Domovina"

The red circle on the reverse side of this bill can help you budget your sunshine. Natural gas is sunshine... sunshine you can budget in fixed monthly payments. The amount shown in the red circle on the reverse side of this bill is the amount you can pay for gas every month under The East Ohio Gas Company's Budget Billing Plan. All you do is punch out the yellow hole and sign the payment stub on this bill. Starting in July, you'll pay the same amount for gas every month. (And you'll still receive the cash discount for prompt payment.) Any slight overpayment or underpayment will be adjusted in June of the following year.

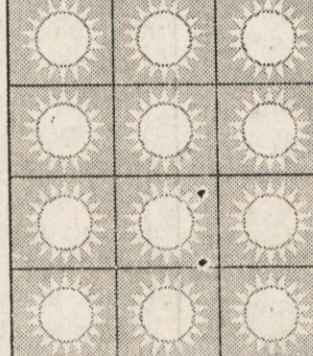
AC—Air Conditioning
AL—Allowance
AD—Adjustment
CR—Credit

FB—Final Bill
MB—Memo Bill—No Access to Meter
MC—Meter Changed

NR—Not Read
CC—Other Charge
PB—Previous Balance
*—Total

BUDGET BILLING

Fixed monthly payments



After signing punch out here

This bill may be paid at any
EAST OHIO GAS COMPANY OFFICE
Or Authorized Collection Agency

Napovedani plinski račun

(Pomagal Vam bo boljše preračunali sončni sij.)

Poglejte v rdeči krog na naslovni strani tega mesečnega plinskega računa, za vsoto, ki bi jo lahko plačevali za plin vsaki mesec. Mi to nazivamo Budžetno zaračunavanje. Na stotine tisočev vzhodno-ohijskih odjemalcev imenuje to "napovedano" zaračunavanje, ker raztegne stroške zimske kurjave na celo leto v predvidenih, enakih, lahko-plačljivih zneskih. Nobenih dodatnih stroškov za to dodatno postrežbo.

Torej podpišite Vaše ime na Vaš tamesečni plinski račun, izbijte mali rumeni na luknjani krog in vrnite račun z Vašim plačilom. Plačevali boste za plin enako vsoto vsaki mesec, začenši z julijem. Vsako nad in pod-plačilo bo izravnano avtomatično naslednjega junija.

THE EAST OHIO GAS COMPANY
PART OF THE CONSOLIDATED NATURAL GAS SYSTEM
"The Sunshine People"

Še ena brezplačna postrežba! East Ohio avtomatični načrt za plačevanje plina. Vaš plinski račun je lahko za vsak mesec odtegnjen od Vašega čekovnega računa pri sodelujočih bankah. Združite ta načrt s proračunskih obračunavanjem in dosegli boste končno najpriljubnejši način plačevanja računov. Če bi radi podpisali, kličite: 522-2345 v Clevelandu.

5½% AND 5¾% INCOME PASSBOOKS

NOW EARN INTEREST EVERY DAY,
PAYABLE BY CHECK EACH MONTH. MAKE DEPOSITS
ANY TIME YOU WISH. AND QUALIFY FOR FREE CHECKING, TOO.

Cleveland Trust